IRURTZUNGO UDALA (NAFARROA)
Foruen Plaza, z/g
31860 Irurtzun

AYUNTAMIENTO DE IRURTZUN (NAVARRA)
Plaza de los Fueros, s/n
31860 (Irurtzun)

IRURTZUNGO UDALBATZAREN OSOKO BILKURAREN AKTA
ACTA DEL PLENO DE LA CORPORACIÓN DE IRURTZUN

Irurtzunen, bi mila eta hogeita hiruko maiatzaren 2an, arratsaldeko 19:30ak direnean, udaletxeko osoko bilkuren aretoan, Irurtzungo Udaleko Udalbatza bildu da, ohiko osoko bilkura egiteko, aldez aurretik legeak agintzen duen moduan deituta, Aitor Larraza Carrera jauna alkate - lehendakaria buru dela, eta bertan direla ondoren aipatzen diren zinegotzi hauek:

En Irurtzun, siendo las 19:30 horas del día 2 de mayo de dos mil veintitrés se reúne en el Salón de Plenos de la Casa Consistorial la Corporación del Ayuntamiento de Irurtzun al objeto de celebrar sesión ordinaria, previamente convocada en forma legal, bajo la Presidencia del Alcalde - Presidente, Don Aitor Larraza Carrera, con la asistencia de los concejales y las concejalas de la Corporación que se enumeran a continuación:

Ana Balda San Juan andrea (EH Bildu).
Ana Santander Lizaso andrea (EH Bildu).
Antonio Ollakarizketa Elizondo jauna (EH Bildu).
Eduardo Murugarren Frances jauna (EH Bildu).
Joseba Royo García jauna (EH Bildu).
Naiara Gartzia Royo andrea (EH Bildu).
Enrique Tenorio Ruiz jauna (Navarra Suma).
Luis Enrique de la Calle Moreno jauna (Navarra Suma).

Doña Ana Balda San Juan (EH Bildu).
Doña Ana Santander Lizaso (EH Bildu).
Don Antonio Ollakarizketa Elizondo (EH Bildu).
Don Eduardo Murugarren Frances (EH Bildu).
Don Joseba Royo García (EH Bildu).
Doña Naiara Gartzia Royo (EH Bildu).
Don Enrique Tenorio Ruiz (Navarra Suma).
Don Luis Enrique de la Calle Moreno (Navarra Suma).

Ezin etorria adierazi dute Agurtzane Garijo Peralta andreak (EH Bildu) eta Domingo Goñi Sarasola jaunak (Navarra Suma).

Excusan su asistencia Doña Agurtzane Garijo Peralta (EH Bildu) y Don Domingo Goñi Sarasola (Navarra Suma).

Idazkari lanetan, udalbatzarena, Eguzkiñe Aiesa Andres andrea.

Asistida la Corporación por mí, la Secretaria Municipal, Doña Eguzkiñe Aiesa Andres.

Saioari 19'33ean eman zaio hasiera.

Se da inicio a la sesión siendo las 19'33 horas.

1.- 2023ko martxoaren 7an ospatutako ohiko Osoko Bilkuraren aktaren onarpena, hala badagokio.

2023ko martxoaren 7ko osoko bilkuraren aktari buruzko eztabaidan hitzartzerik izan gabe bozkatu da, eta aho batez onartu da.

1.- Aprobación, si procede, del acta de la sesión plenaria ordinaria del día 7 de marzo de 2023.

Se procede a someter a debate y votación el acta de la sesión plenaria del día 7 de marzo de 2023, que sin toma de palabras queda aprobada por unanimidad.

2.- 2023ko martxoaren 14an ospatutako ez-ohiko Osoko Bilkuraren aktaren onarpena, hala badagokio.

2023ko martxoaren 14ko osoko bilkuraren aktari buruzko eztabaidan hitzartzerik izan gabe bozkatu da, eta aho batez onartu da.

2.- Aprobación, si procede, del acta de la sesión plenaria extraordinaria del día 14 de marzo de 2023.

Se procede a someter a debate y votación el acta de la sesión plenaria del día 14 de marzo de 2023, que sin toma de palabras queda aprobada por unanimidad.

3.- Alkatetzaren ebazpenen berri ematea, 2023/54tik - 2023/78 ebazpenera.

Idazkariak alkatearen ebazpenak irakurri ditu, 2023/54-etik 2023/78 arte, oraingoan ezin izan baita zerrenda deialdiarekin eta bilkuraren gainerako dokumentazioarekin batera bidali. Amaitzean, Navarra Sumako zinegotziei eman die zerrenda.

Hitz egiteko txandan hitzik hartzerik izan gabe, osoko bilkura jakitun geratu da, alkatetzaren 2023/54 ebazpenetik eta 2023/78 ebazpenera.

3.- Dar cuenta de las resoluciones de alcaldía, desde la 54/2023 hasta la 78/2023.

La Secretaria procede a dar lectura a las resoluciones de alcaldía, desde la 54/2023, hasta la 78/2023, dado que esta vez no se ha podido enviar la relación junto a la convocatoria y el resto de documentación de la sesión.

Sin que haya toma de palabras, se da el Pleno por enterado de las resoluciones de alcaldía 54/2023 a la 78/2023.

4.- 2023ko urtarriletik aurrerako fakturen zerrendaren berri ematea.

Alkateak azaldu du Comptos Ganberak, egindako auditoretzaren ondorioz, Korporazioari onartutako fakturen berri ematea komeni dela adierazi duela.

Alkatetzak, bere aldetik, 2023/80 Ebazpena eman du,

4.- Dar cuenta de la relación de facturas desde enero de 2023.

El Alcalde expone que la Cámara de Comptos, a raíz de la auditoría realizada, ha reseñado la conveniencia de dar cuenta de las facturas aprobadas a la Corporación.

Alcaldía, por su parte, ha dictado la Resolución

apirilaren 28koa, Udalaren aurrekontuaren konturako fakturak onartu eta ordaintzeko agindua emateko modua ebazten duena; izan ere, nahiz eta alkatetza izan, arlo horretan indarrean dagoen legeriaren arabera, ordainketak onartu eta agintzeko eskumena duen organo bakarra, Irurtzungo Udalean ez da horrela jokatu gutxienez azken 20 urteetan. Beraz, aurrerantzean, hilabete bakoitzeko bigarren eta laugarren ostiraletan, Kontuhartzailetzak Alkatetzari fakturak aurkeztu beharko dizkio honek, hala badagokio, faktura horiek onartu eta ordaintzeko agindua emateko; beraz, organo eskudunak agindua eman aurretik ezin izango da inolako ordainketarik egin.

80/2023, de 28 de abril, por la que ordena la manera de proceder a la hora de aceptar y ordenar el pago de facturas con cargo al Presupuesto del Ayuntamiento, ya que, a pesar de ser Alcaldía, según la legislación vigente en la materia, el único órgano competente para aceptar y ordenar pagos, en el Ayuntamiento de Irurtzun no se ha procedido de esta manera al menos en los últimos 20 años. Por tanto, en adelante, el segundo y cuarto viernes de cada mes Intervención deberá presentar las facturas a Alcaldía quien, en su caso, las aceptará y ordenara su pago, sin que por tanto quede autorizado ningún pago antes de la orden por parte del órgano competente.

Era berean, eta aipatutako ebazpenaren arabera, fakturen berri emango zaio Kontu Batzordeari, eta, zalantza jakinik egonez gero, batzordeburuak jasoko ditu eta kontu-hartzailetzari helaraziko dizkio, argitu ditzan.

Asimismo, y en virtud de la resolución mencionada, se dará cuenta de las facturas a la Comisión de Cuentas y, en caso de existir dudas concretas, la presidencia de la Comisión las recogerá y dará traslado de las mismas a Intervención para su aclaración.

Gai honekin amaitzeko, alkateak jakinarazi du aurrerantzean osoko bilkuretan onartutako fakturen berri emango dela, alkatetzaren ebazpenen berri ematen duen modu berean.

Para finalizar con este asunto, el Alcalde informa que en adelante se dará cuenta de las facturas aceptadas en las sesiones plenarias, de la misma manera qu ese da cuenta de las resoluciones de alcaldía.

Bilkura honetarako, kontuhartzaileak adierazi du ez duela fakturen zerrenda amaitzeko astirik izan, baina, hala ere, Alkatetzak behin-behineko zerrenda erakutsi die Navarra Sumako zinegotziei.

Para esta sesión, el Interventor no ha indicado no haber tenido tiempo de finalizar la relación de facturas pero, no obstante, Alcaldía muestra a los concejales de Navarra Suma la relación provisional.

Beste hitzartzerik gabe, Udalbatza jakinaren gainean gelditu da.

La Corporación se da por enterada sin más tomas de palabras.

5.- Hala badagokio, S1-U3 eta U4 egikaritze - unitatea urbanizatzeko obren kontratazioaren esleipena.

5.- Si procede, Adjudicación de la contratación de la obra de Urbanización de la unidad de ejecución S1-U3 y U4.

Alkateak adierazi du, S1-U3 eta U4 egikaritze - unitatea urbanizatzeko obren kontrataziorako espedientea pleguekin eta gainerako araudia aplikagarriarekin bat etorrita izapidetu ostean, lortutako emaitzak Kontratazio Mahaiak egindako esleipen-proposamenean jasotakoak direla. Izan ere, Hermanos Lacunza, S.L. lizitatzaileak lortu du puntuaziorik handiena eta, beraz, horren alde proposatzen da esleipena.

El Alcalde indica que, tras tramitar el expediente para la contratación de la obra de Urbanización de la unidad de ejecución S1-U3 y U4 de conformidad con los Pliegos y demás normativa aplicable, los resultados obtenidos han sido los recogidos en la propuesta de adjudicación efectuada por la Mesa de Contratación, siendo la licitadora que mayor puntuación ha obtenido y, por tanto, en cuyo favor se propone la adjudicación Hermanos Lacunza, S.L.

Kontratazio Mahaiak 2023ko apirilaren 25ean egindako sailkapena eta esleipen-proposamena ikusita, non aurkeztutako eskaintzak sailkatzen diren, eta aplikatu beharreko araudiaren arabera, **Udalbatzak, bertaratutakoek aho batez hala erabakita, honako hau erabaki du:**

A la vista de la Clasificación y Propuesta de adjudicación formulada por la Mesa de Contratación el día 25 de abril de 2023, en el que se clasifican las ofertas presentadas, y de acuerdo a la normativa aplicable, ***el Pleno de la Corporación, por unanimidad de las presentes, acuerda:***

LEHENENGOA.- Lacunza Hermanos, S.L. merkataritza - entitatearen alde (IFK: B31455983) egindako esleipen proposamena onestea. Prezioa SEIEHUN ETA HOGEITA HAMAZAZPI MILA ZAZPIEHUN ETA HIRUROGEITA HAMALAU EURO ETA HIRUROGEITA HAMAIKA ZENTIMOKOA (637.774,71€) da, gehi BEZaren %21, eta eskainitako honako ezaugarri espezifiko hauek bete beharko ditu.

PRIMERO.- Admitir la propuesta de adjudicación a favor de la entidad mercantil Lacunza Hermanos, S.L., con CIF B31455983, por el precio de SEISCIENTOS TREINTA Y SIETE MIL SETECIENTOS SETENTA Y CUATRO EUROS Y SETENTA Y UN CÉNTIMOS (637.774,71€), más el 21% de IVA, y las siguientes características específicas ofertadas:

1.- Lanaren %15 enplegu - zentro bereziekin eta/edo laneratzeko enpresekin azpikontratatzea.

1.- Subcontratación del 15% con Centros Especiales de Empleo y/o Empresas de Inserción.

2.- Bost emakume kontratatzea erantzukizun kualifikatuko lanpostuetan.

2.- Contratación de cinco mujeres en puestos de responsabilidad cualificada.

3.- 55 urtetik gorako gizon bat edo 55 urtera arteko emakume bat kontratatzea kontratu hau gauzatzeko.

3.- Contratación de un hombre mayor de 55 años o de una mujer de hasta 55 años para la ejecución del presente contrato.

4.- 55 urtetik gorako emakume bat kontratatzea kontratu hau gauzatzeko.

4.- Contratación de una mujer de más de 55 años para la ejecución del presente contrato.

5.- Administrazio - agirian ezarritako gutxieneko hiru urteei bost urte gehiagorako bermea.

5.- Garantía de cinco años adicionales a los tres años de mínimo establecidos por el Pliego Administrativo.

6.- 2. gutun-azalean aurkeztutako dokumentazioan deskribatutako baldintza teknikoak.

6.- Condiciones técnicas descritas en la documentación aportada en el Sobre 2.

BIGARRENA.- Espedientearekin jarraitzea.

SEGUNDO.- Continuar con la tramitación del expediente.

HIRUGARRENA.- Erabakiaren berri ematea erreferentziako lizitazioan parte hartu duten lizitatzaile guztiei, bai eta kontratua gauzatzeko ardura duen teknikariari eta kontu-hartzaileari ere.

TERCERO.- Dar traslado del acuerdo a todas las personas licitadoras participantes en la licitación de referencia, así como al Técnico responsable de la ejecución del Contrato y al Interventor.

6.- Hala badagokio, Irurtzungo Musika Eskolaren birgaitze energetikorako eta irisgarritasuna hobetzeko obra kontratazioaren esleipena.

6.- Si procede, adjudicación de la contratación de la obra para la rehabilitación energética y mejora de la accesibilidad de la Escuela de Música de Irurtzun.

Alkateak azaldu du Irurtzungo Musika Eskolaren birgaitze energetikorako eta irisgarritasuna hobetzeko obra kontratua gizarte eta genero ikuspegiarekin eta Europar Batasunaren (Next Generation) laguntzaz, kontratatzeko esleipenaren prozeduraren dokumentazioan akatsak sor ditzaketen datuak daudela; izan ere, Agiri Teknikoak kontrataren aurrekontua 272.577'66 eurokoa zela zehazten zuen bitartean, Administrazio Agiriak aurrekontu osoa soilik aipatzen zuen, 294.383,88 eurokoa dena, honen barruan obra-zuzendaritzaren ordainsariak sartuta daudelarik.

El Alcalde explica que en la documentación obrante para la licitación del contrato de obra para la rehabilitación energética y mejora de la accesibilidad de la Escuela de Música de Irurtzun, con perspectiva social y de género, cofinanciado por la Unión Eruopea-Next Generation, existen datos que pueden inducir a error, ya que, mientras el Pliego Técnico especificaba que el presupuesto de contrata era de 272.577'66 euros, el Pliego Administrativo únicamente hacía referencia al presupuesto total, en el que están incluidos los honorarios de dirección de obra, por importe de 294.383,88 euros.

Hala, enpresa lizitatzaile bakarrak kontrataren aurrekontua gainditzen duen aurrekontua aurkeztu du, eta, beraz, Kontratazio Mahaiaren ustez, ezin da kontratua esleitu, eta atzera egitea komeni da, Kontratu Publikoei buruzko apirilaren 13ko 2/2018 Foru Legearen 103. artikuluaren arabera.

Así, la única empresa licitadora ha presentado presupuesto que supera el presupuesto de contrata, por lo que la Mesa de Contratación considera que no es susceptible de ser adjudicado y conviene el desistimiento, en virtud del artículo 103 de la Ley Foral 2/2018, de 13 de abril, de Contratos Públicos.

Halaber, beste lizitazio bat adostea proposatzen da, eta

Asimismo, se propone acordar una nueva licitación,

lizitaziorako dokumentazioan nahastea eragin duten baldintzak argi uztea.

aclarando en la documentación para la licitación los términos que han dado lugar a la confusión.

Kontuan hartuta Kontratu Publikoei buruzko apirilaren 13ko 2/2018 Foru Legearen 71.2 artikuluak prozedura arrunt gisa ezartzen duen adjudikazio-prozedura irekia denboran luzatzen dela, eta Udalbatza maiatzaren 28ko udal-hauteskundeetan desegingo dela, eta Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legearen 228. artikuluak ez duela ezartzen 300.000 eurotik beherako adjudikazioetarako Kontratazio Mahaia eratzeko betebeharra, proposatzen da lizitazio berrian aipatutako Mahaia ez eratzea, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.4 artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz alkatearen esku utziz aipatutako obraren lizitaziorako eta kontrataziorako eskumena, atzera egitea proposatzen den lizitaziorako onartu ziren modu eta baldintza berberetan, baldintza-agiriak egokitzea izan ezik, lizitazio honetan gertatutako nahasmendua sahiesteko, eta kontrataren prezioa %4ean handituta, 2022aren amaieran proiektu teknikoa idatzi zenetik (titulartasun publikoko eraikinak birgaitzeko Europako laguntzak eskatu zirenean) gaur egunera arte merkatuan izandako prezioen egunerakatari erantzuteko.

Habida cuenta de que el procedimiento abierto de adjudicación que el artículo 71.2 de la Ley Foral 2/2018, de 13 de abril, de Contratos Públicos establece como procedimiento ordinario tiende a alargarse en el tiempo, y dándose la circunstancia de la disolución de la Corporación en las elecciones municipales del 28 de mayo, y dado que el artículo 228 de la Ley Foral 6/1990, de 2 de julio, de la Administración Local de Navarra, no establece la obligatoriedad de la constitución de la Mesa de Contratación para adjudicaciones inferiores a 300.000 euros, se propone que en la nueva licitación no se constituya la misma, delegando en el Alcalde la capacidad para la licitación y contratación de la obra en los mismos términos y condiciones que se habían aprobado para la licitación de la que se propone desistir, a excepción de la adecuación de los pliegos para evitar la confusión sucedida en la licitación, y con un incremento del 4% del precio de contrata, como actualización de los precios de mercado desde la redacción del proyecto técnico a finales de 2022 (cuando se solicitaron las ayudas europeas para la Rehabilitación de Edificios de Titularidad Pública) hasta la actualidad, en virtud del artículo 22.4 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local.

Hitzik hartu ez denez, gaia zuzenean bozkatzeari ekin zaio, eta **Udalbatzak, aho batez, honako hau erabaki du:**

*Al no haber tomas de palabra, se somete directamente el asunto a votación y **el Pleno, por unanimidad, acuerda:***

LEHENENGOA.- Irurtzungo Musika Eskolaren birgaitze energetikorako eta irisgarritasuna hobetzeko obra kontratua gizarte eta genero ikuspegiarekin eta Europar Batasunaren (Next Generation) laguntzaz esleitzeko

PRIMERO.- Desistir de la licitación en marcha para la adjudicación del contrato de obra para la rehabilitación energética y mejora de la accesibilidad de la Escuela de Música de Irurtzun, con perspectiva social y de género, cofinanciado por la Unión Eruopea-Next

lizitazio prozeduran atzera egitea.

Generation.

BIGARRENA.- Obra hori lizitatzeko eta esleitzeko eskumena alkatearen esku uztea, atzera egitea erabaki den lizitazioaren baldintzetan eta baldintza tekniko berberetan, kontrataren aurrekontua %4 handitzea izan ezik, aurrekontuko baliabide arrunten %10 gainditzen duen kreditu-eragiketa bat hitzartzeko eskumena ere utziz.

SEGUNDO.- Delegar en el Alcalde la competencia para la licitación y adjudicación de la referida obra, en los mismos términos y condiciones técnicas que en la licitación de la que se ha acordado desistir, a excepción del incremento del 4% del presupuesto de contrata, tratándose de la concertación de una operación de crédito que excede del 10% de los recursos ordinarios del Presupuesto.

HIRUGARRENA.- Erabaki hauek hartzen diren unetik aurrera izango dituzte ondorioak.

TERCERO.- Acordar que los presentes acuerdos surtan efectos desde el momento de la adopción de los mismos.

LAUGARRENA.- Erabaki hau Nafarroako Kontratazioaren Atarian argitaratzea.

CUARTO.- Acordar la publicación de estos acuerdos en el Portal de Contratación de Navarra.

7.- Nitxoa betiko uztea, hala badagokio.

7.- Concesión de nicho a perpetuidad, si procede.

Alkateak esan du María Ángeles Alonso Méndez andreak betiko nitxoaren eskaera egin duela.

El Alcalde dice que se ha recibido solicitud de nicho a perpetuidad por parte de Doña María Ángeles Alonso Méndez.

Hitzartzerik egon gabe, Udalbatzak, aho batez, honako hau erabaki du:

Sin haber toma de palabras, el Pleno, por unanimidad, acuerda:

LEHENENGOA.- C eremuko H kaleko 131. nitxoa María Ángeles Alonso Méndez andreari betiko uztea.

PRIMERO.- Ceder a perpetuidad el nicho Nº 131 de la calle H de la zona C a Doña María Ángeles Alonso Méndez.

BIGARRENA.- Honako akordioa eskatzaileari jakinaraztea.

SEGUNDO.- Notificar este acuerdo a la persona solicitante.

HIRUGARRENA.- Eskatzaileari jakinaraztea lagapen horrengatik ordaindu beharreko tasa 749,00 eurokoa dela. Ordaintzeko epea hilabetekoa dela, erabaki hau jakinarazi eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita.

TERCERO.- Notificar a la solicitante que la tasa a abonar por esta cesión asciende a 749,00 euros a abonar en el plazo de un mes, a contar desde el día siguiente al de la notificación de este acuerdo.

8.- Hauteskunde-mahaien zozketa.

Hauteskunde-mahaien zozketa idazkaritzaren bulegoan egin behar denez, aho batez proposatu eta erabaki da gai-zerrendako azken puntuari buruz hitz egitea, hau da, erregu eta galderei buruz.

Galde-eskeak egin ondoren, Udalbatza osoak Idazkaritzako bulegora jo du, eta bertan zozketa egin da. Hauek dira izendatutako pertsonak:

A MAHAIA:

- Lehendakaria: Ignacio Gomez Garciandia jauna.
- Lehendakaria, 1. ordezkoa: José Manuel Jiménez Escagues jauna.
- Lehendakaria, 2. ordezkoa: Uxue Galarza Iriarte andrea.
- 1. bokala: Encarna Cuevas López andrea.
- 1. bokala, 1. ordezkoa: Carmen Carrizosa Gala andrea.
- 1. bokala, 2. ordezkoa: Maria Asunción Armendáriz Ripalda andrea.
- 2. bokala: Rachid Bachari Bouklah jauna.
- 2. bokala, 1. ordezkoa: Alberto Iglesias Casla jauna.
- 2. bokala, 2. ordezkoa: Freddy Hernan Espinoza Parra jauna.

B MAHAIA:

- Lehendakaria: Cristina Tu Xiong andrea.
- Lehendakaria, 1. ordezkoa: Alejandro Maya

8.- Sorteo Mesas Electorales.

Dado que el sorteo de las Mesas Electorales debe hacerse en el despacho de Secretaría, se propone y acuerda por unanimidad tratar, previamente, el último punto del orden del día, esto es, ruegos y preguntas.

Tras el punto de ruegos y preguntas, toda la Corporación se dirige al despacho de Secretaría, donde se realiza el sorteo, siendo que las personas designadas son las siguientes:

MESA A:

- *Presidencia: Don Ignacio Gomez Garciandia.*
- *Presidencia, 1º suplente: Don José Manuel Jiménez Escagues.*
- *Presidencia, 2º suplente: Doña Uxue Galarza Iriarte.*
- *1º vocal: Doña Encarna Cuevas López.*
- *1º vocal, 1º suplente: Doña Carmen Carrizosa Gala.*
- *1º vocal, 2º suplente: Doña Maria Asunción Armendáriz Ripalda.*
- *2º vocal: Don Rachid Bachari Bouklah.*
- *2º vocal, 1º suplente: Don Alberto Iglesias Casla.*
- *2º vocal, 2º suplente: Don Freddy Hernan Espinoza Parra.*

MESA B:

- *Presidencia: Doña Cristina Tu Xiong.*
- *Presidencia, 1º suplente: Don Alejandro Maya*

Santesteban jauna.

- Lehendakaria, 2. ordezkoa: Sara Larraga Garciandia andrea.
- 1. bokala: Maria Aranzazu Ros Melo andrea.
- 1. bokala, 1. ordezkoa: Enrique Tenorio Ruiz jauna.
- 1. bokala, 2. ordezkoa: Jasmin Estefany Rivera Ipanaque andrea.
- 2. bokala: Guillermo Oses Barandalla jauna.
- 2. bokala, 1. ordezkoa: Maria Carmen Orcaray Gascue andrea.
- 2. bokala, 2. ordezkoa: Maria Teresa Martinicorena Legarra andrea.

Santesteban.

- *Presidencia, 2º suplente: Doña Sara Larraga Garciandia.*
- *1º vocal: Doña Maria Aranzazu Ros Melo.*
- *1º vocal, 1º suplente: Don Enrique Tenorio Ruiz.*
- *1º vocal, 2º suplente: Doña Jasmin Estefany Rivera Ipanaque.*
- *2º vocal: Don Guillermo Oses Barandalla.*
- *2º vocal, 1º suplente: Doña Maria Carmen Orcaray Gascue.*
- *2º vocal, 2º suplente: Doña Maria Teresa Martinicorena Legarra.*

9.- Erregu eta galderak.

Alkateak Berrozko herri-baratzeak esleitzeko aurreikusitako prozesuaren eta egutegiaren berri eman du.

Jarraian, jakinarazi du abian direla Atakondoa ikastetxe publikoko atezain lanpostua betetzeko eta Kulturako teknikariaren lanpostua aldi baterako betetzeko hautaketa-prozesuak.

Hitza eman aurretik, alkateak Udalbatza agurtu du eta esan du atsegin handia izan dela Udalbatza honekin egon izana, eta espresuki eskertu du oposizioko zinegotzien jarrera.

Jarraian, Enrique Tenorio jaunak ohartarazi du zenbait mutil sartzen direla udal-igerilekuetan jolastera, horiek jendeari itxita dauden ordutegian. Alkateak erantzun du ezinezkoa dela instalazioak zaintzen dituen pertsona

9.- Ruegos y preguntas.

El Alcalde informa del proceso y el calendario previsto para la adjudicación de los huertos comunales Berroz.

A continuación, informa de que están en marcha el procedimiento de selección para la provisión de la plaza de Conserje del Colegio Público Atakondoa y para la provisión temporal del puesto de trabajo de Técnico o Técnica de Cultura.

Antes de ceder la palabra, el Alcalde se despide de la Corporación diciendo que ha sido un placer haber estado con esta Corporación, y ha agradecido expresamente el talante de los concejales de la oposición.

Seguidamente, don Enrique Tenorio alerta de que hay algunos mozos que entran a jugar en las piscinas municipales, estando estas cerradas al público. El Alcalde responde que es inviable tener a una persona

bat edukitzea, baina, instalakuntzetan sartzen diren pertsona horiek nor diren jakinez gero, familiei abisu bat eman dakiekeela.

vigilando las instalaciones pero que, en caso de tener constancia de la identidad de las personas que acceden a las instalaciones, se puede proceder a poner sobre aviso a las familias.

Ondoren, Enrique de la Calle jaunak kontu-hartzailearen espedienteari buruzko informazioa eskatu du. Alkateak erantzun du Kontuen Ganberak dagoeneko eman zuela aldaketen mende dagoen zirriborroa, eta Idazkaritzak eta Kontu-hartzailetzak zuzenketa tekniko txiki batzuk egin zizkiotela. Ondoren, Ganberak behin-behineko txostena aurkeztu zion udalari, eta orain alegazio-fasean dago. Hala ere, txostenean jasotako gomendioak abian jartzen ari dira pixkanaka. Era berean, adierazi du kontu-hartzailearen kontratua suntsiarazteko espedientea beste espediente bat dela, Kontuhartzaileak egindako alegazioei erantzuna emateko fasean dagoena, eta lehenbailehen bideratuko dela, lan-bolumenak ahalbidetzen duenean bertan.

Después, don Enrique de la Calle ha pedido información acerca del expediente del Interventor. El Alcalde ha respondido que ya entregó la Cámara de Comptos el Borrador Sujeto a Cambios, al que desde Secretaría e Intervención se le hizo alguna pequeña corrección técnica y que, posteriormente, la Cámara presentó al Ayuntamiento el Informe Provisional, estando ahora en fase de alegaciones. No obstante, las recomendaciones que recoge el informe ya están siendo paulatinamente puestas en marcha. Indica, asimismo, que el expediente de resolución del contrato del Interventor es otro expediente distinto, que está en fase de respuesta a las alegaciones por parte del Interventor, y al que se le dará cauce a la mayor brevedad, en cuanto el volumen de trabajo lo permita.

Eta aztertzeko beste gairik ez dagoenez eta iluntzeko 20:05ak direnean, Presidenteak bilera amaitutzat eman du, eta nik, Idazkari naizen aldetik, akta hau jaso eta ZIURTATZEN DUT.

Y no habiendo más temas que tratar y siendo las 20:05 horas, el Presidente levanta la sesión, de la que extiendo el presente Acta que, como Secretaria, CERTIFICO.

33440403J AITOR LARRAZA (R: P3190400F)
Firmado digitalmente por 33440403J AITOR LARRAZA (R: P3190400F)
Fecha: 2023.05.24 09:35:54 +02'00'

Alkatea / *El Alcalde*,
Aitor Larraza Carrera

44635243V EGUZKIÑE AIESA (R: P3190400F)
Firmado digitalmente por 44635243V EGUZKIÑE AIESA (R: P3190400F)
Fecha: 2023.05.23 15:03:46 +02'00'

ZIURTATZEN DUT
Idazkaria / *La Secretaria*
Eguzkiñe Aiesa Andres